

Ekitaldien egitaraua

Programa de actividades

Maiatzak 27 de mayo

1 ALDAPA KARRIKA - CALLE ALDAPA

11:00 Auzoko Joaldunen irteera Salida de los Joaldunak del barrio

11:30 Auzoeneako trikitilarien irteera Salida de trikitilaris de Auzoenea

18:00 Auzofesta dantzaz blai! Musikaz gozatu dugul Auzofesta dantzaz blai! (empapate en el baile)

2 BERRIA KALEA - CALLE NUEVA

18:00 Sagardo-dastatzea Baztan Tabernan "Degustación de Sidra" en el Bar Baztan

3 BURGOSEN PZA - PLAZA DE LOS BURGOS

12:00 Alde Zaharreko Erraldoien Konpartsaren 15. urteurrenaren ikuskizuna. Ondoren kalejiraz abiatuko gara erraldoi konpartsa txikiarekin eta haundiarekin Actuación del 15º Aniversario de la Comparsa de gigantes del barrio. Posterior kalejira de las comparsas txiki y haundi

12:00 Purapose eta Aphonic taldeen kontzertua Zentraren Concierto de Purapose y Aphonic en el Zentral

12:30 Ezpalak dantza tradizionalen nazioarteko jaialdia Festival internacional de danzas tradicionales Ezpalak

4 DESCALZOS KARRIKA - CALLE DESCALZOS

10:00 Dianek Haizaldi Gaita taldearen eskutik Dianas a cargo de gaitas Haizaldi

5 FRANTZIAKO PORTALA - PORTAL DE FRANCIA

11:30 "URA" erraldoia kalejiran abiatuko da Kalejira de gigantes con "URA"

6 GAZTELU PLAZA - PZA. DEL CASTILLO

Liburu Azoka Feria del libro

7 JARAUTA KARRIKA - CALLE JARAUTA

11:00 Argazki ginkana txikia (14 urtetik beherakoentzat). Argazki makina digitala eramatea beharrezkoa da Rally fotográfico txiki (hasta 14 años). Obligatorio acudir con cámara fotográfica digital

13:00 Bilzilagun eta bisitari guztientzat POnTE FRITO goxoa La Única peñan Riko POnTE FRITO para tod@s l@s vecin@s y visitantes en la Peña La Única

17:00 Dantzaldia La Única Peñan "DJ Domestico"rekin Bailongo en la peña La Única con DJ Domestico

18:00 "Burgoko Txorizo Saria" Futbolin txapelketa Giroa tabernan Campeonato de fútbol "Premio Chorizo del Burgo" en el bar Giroa

19:00 Txistor-jatea eta txupitada Motobomba tabernan Txistorrada y txupitada en el Motobomba

20:00 Gazte Kontzertuak Jarauta Tabernan Conciertos Gaztes en el Bar Jarauta



8 KALDERERIA KARRIKA - CALLE CALDERERÍA

13:30 Txistor-jatea Txistorrada popular

14:00 Kontzertu-bermuta "Parocko's" taldearekin Tokin Vermut-concierto con los "Parocko's" en el Toki

15:00 Bazkaria. Terminal, Garazi, Racier, Infernu, Iris eta Gunea tabernetan osteguna arte apuntatu zaitzez Comida. Puedes apuntarte en los bares Terminal, Garazi, Racier, Infernu, Iris y Gunea

15:00 Comida en el Suberri. 11€. Puedes apuntarte hasta el sábado Comida en el Suberri. 11€. Puedes apuntarte hasta el sábado

17:00 Kontzertuak kalean Conciertos en la calle

19:00 Kontzertua "Galtzagorriak" taldearekin Suberri parean Concierto con "Galtzagorriak" junto al Suberri

0:00 Luziano Suberri Luziano en el Suberri

9 KARMEN KARRIKA - CALLE CARMEN

12:45 BULLIBERMUTA Alde Zaharreko erraldoi eta kilikien konpartsaren bisitarekin BULLIBERMUTA con la visita de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos de Alde Zaharra

18:00 DJ Jo Ta Txo Herriko Tabernan DJ Jo Ta Txo en la Herriko Taberna

21:00 BULLIFESTA. 22:30etatik aurrera "Ghoa Flamenrock" taldearen musika emanaldiaz lagunduta BULLIFESTA. Amenizada por "Ghoa Flamenrock" a partir de las 22:30

10 KARRIKA NAGUSIA - CALLE MAYOR

19:00 / 19:30 / 20:00 San Fermin-eko altxorra bisita (San Lorenzo eliza) Ezinbestekoa da leheneago 647487108-an (Arratsalde) izena ematea Visita al tesoro de San Fermin (Iglesia San Lorenzo) Imprescindible apuntarse previamente en el 647487108 (Tardes)

11 KONPAINIA PLAZA - PZA. COMPAÑIA

11:30 "Lurra" erraldoia kalejiran abiatuko da Kalejira de gigantes con "Lurra"

12 KONTSEILUKO PZA. - PLAZA DEL CONSEJO

11:00 / 12:00 Bisitaldi gidatuak Gendulain Jauregira. Ezinbestekoa da leheneago 647487108-an (Arratsalde) izena ematea Visitas guiadas al Palacio de Guendulain. Imprescindible apuntarse previamente en el 647487108 (Tardes)

13 LABRIT KARRIKA - CALLE LABRIT

11:00 Haurren pilota txapelketa Labrit pilotalekuan David Arbuzi omenaldia Campeonato de pelota infantil en el frontón Labrit. Homenaje a David Arbuzi

14 MERKADERES KARRIKA - CALLE MERCADERES

11:00 Auzoko kolektiboen mahai informatiboak. Auzoan dauden mugimendu ezberdinak ezagutzera anima zaitzez!! Mesas informativas de los colectivos del barrio. Ven a conocer los diferentes movimientos que tenemos en el barrio

12:00 Bidezko Merkataritzaren denda berriaren ate-irekitzea zizka-mizkekin musikaz lagunduta Inauguración de la Tienda de Comercio Justo con aperitivo y música (Mercaderes 20)

15 NABARRERIA PZA. - PLAZA NAVARRERÍA

12:00 Eguzki kalean. Alde Zaharreko egunean zuzenean uhin libreetan Eguzki kalean. Las ondas libres en directo el día del Casco Viejo

13:00 Tripotx banaketa Reparto de rrelleno

18:00 Mojito eta Dj Zabaldi aurrean Mojito y Dj frente a Zabaldi

16 NAFARROAKO MUSEOA - MUSEO DE NAVARRA

Egun osoan zehar sarrera dohainik Entrada gratuita durante todo el día

17 REDIN

10:30 Tai Chi topaketa Encuentro de Tai Chi

18 REKOLETAS PLAZA - PZA. RECOLETAS

11:30 "Sua" erraldoia kalejiran abiatuko da Kalejira de gigantes con "Sua"

19 SAN FRANCISCO PLAZA - PLAZA SAN FRANCISCO

10:45 Korporazio txikiaren agurra eta dantzak. Zatoz erraldoien dantza ikastera! Saludo de la corporación Txiki, danzas y ven a aprender el baile de los gigantes

11:30 "Airea" erraldoia kalejiran abiatuko da Kalejira de gigantes con "Airea"

12:00 Txistor jatea Chistorrada

20 SAN JOSE PLAZA - PZA. SAN JOSÉ

12:00 K.O.pla Txailenje. Helduen bertso eskolen arteko lehiaketa. Pirini, farwest ta drimtin bertso eskolak musikariak lagunduta K.O.pla Txailenje. Desafío entre las Bertso Eskolas de adultos de Iruñea. En colaboración con Pirini, farwest y drimtin bertso eskolak musikariak

14:00 "Arbolak" DNA Festibalarekin "Árboles" en colaboración con el Festival DNA

21 SAN NIKOLAS PLAZA - PZA. SAN NICOLÁS

11:00 Artisau feria Feria de artesanía

12:00 Iruñean Kantuz Iruñean Kantuz

22 SANTA ANA PLAZA. - PZA. STA. ANA

12:00 Serigrafia ikastaroa Curso de serigrafía

14:00 Gazte bazkaria Comida gazte

14:30 Eitze, eltze eltzekoa. Anima zaitzez zerorren kalderetea egitera, zein ote da onena?? Paella ere egin dezakezul Aurten guk jarriko dugu ogia eta ardoa, eta Piparrikari esker letxuga ere bail Izena emateko Auzoeneatik pasa zaitzez, maiatzaren 25a arte, 5€ koadrila bakoitzeko ¡¡Paellerete, paele-paelleretell. ¡¡Animate a hacer tu propio calderete o paella! Este año concursamos por ver cuál será el mejor. Nosotras ponemos el pan y el vino, y gracias a Piparrika las lechugas. Pasa por Auzoenea antes del 25 de mayo para apuntaros, 5€ por cuadrilla

17:00 Trikitilarekin kalejira Auzoeneraino Kalejira con l@s Trikitilaris hasta Auzoenea

17:30 Gazte jolasak Juegos para gaztes

23 SAN ZERNIN ETA SAN SATURNINO KARRIKAK - CALLES SAN CERNIN Y SAN SATURNINO

10:00 - 13:00 Bisitaldiak San Zernin elizdorrera Visitas a la torre de San Cernin

24 TEJERIA KARRIKA - CALLE TEJERÍA

14:00 Herri Bazkaria. Nicolette tabernan apunta zaitzez Comida popular. Apúntate en el Nicolette

17:00 Djak eta urteurren jai, 17 urte jada, Nicolette aurrean Djs y fiesta de aniversario, ya son 17 años, en frente del Nicolette